



NMHH

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság
elnök

Ügyiratszám: PC/12280-4/2020.

Ügyintéző: Zágonyi László

Telefon: 06 (72) 508 810

Tárgy: referencia ajánlat hivatalbóli módosítása

Melléklet: referenciaajánlat és mellékletei

HATÁROZAT

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (a továbbiakban: „**Hatóság**”) Elnöke (a továbbiakban: „**Elnök**”) a UPC Magyarország Távközlési Korlátolt Felelősségű Társaság (a továbbiakban: „**UPC**”, jogutódja: a Vodafone Magyarország Zrt., székhely: 1096 Budapest, Lechner Ödön fasor 6., Cg. 01-10-044159, a továbbiakban: „**Vodafone**”) az Elnök a 2019. május 22-én kelt, PC/7631-15/2018. számú határozattal jóváhagyott és tartalmában megállapított átengedési referenciaajánlatát (a továbbiakban: „UPCRUO”) az alábbiak szerint hivatalból

módosítja

A referenciaajánlat teljes szövegével kapcsolatban:

1. A referenciaajánlat teljes szövegében a korábban UPC Magyarország Kft.-re vonatkozó adatok a következőképpen módosulnak:
 - a. A UPC Magyarország Kft. adatai (cégjegyzékszám, adószám, székhely) helyébe a Vodafone Magyarország Zrt. hivatalos adatai kerültek minden előfordulási helyen.
 - b. A 'UPC Magyarország Kft.' szövegrész helyébe minden előfordulási helyen 'Vodafone Magyarország Zrt.' került.
 - c. A 'UPC' szövegrész helyébe minden előfordulási helyen 'Vodafone' került.
 - d. A 'UPCRUO' szövegrész helyébe minden előfordulási helyen 'VODRUO' került.
 - e. A 'ruo@upc.hu' szövegrész helyébe minden előfordulási helyen 'RUO.hu@vodafone.com' került.
 - f. A 'lnp@upc.hu' szövegrész helyébe minden előfordulási helyen 'lnp@vodafone.com' került.
 - g. A Törzsszöveg 7.2. pontjában „A szolgáltatás aktuális sebesség értékeit, az újonnan elérhető és megszűnő sávszélességekkel kapcsolatos tájékoztatást, valamint az egyes sebesség

értékekhez kapcsolódó díjakat a UPC a következő címen teszi közzé: <https://www.upc.hu/rolunk/szolgalatoknak/>” szövegrész helyébe az alábbi került:

„A szolgáltatás aktuális sebesség értékeit, az újonnan elérhető és megszűnő sávszélességekkel kapcsolatos tájékoztatást, valamint az egyes sebesség értékekhez kapcsolódó díjakat a UPC a következő címen teszi közzé: <https://www.vodafone.hu/vodafonerol/partnerszolgalatoknak/>.”

- h. A Törzsszöveg 8.2. pontban „A szolgáltatás aktuális sebesség értékeit, az újonnan elérhető és megszűnő sávszélességekkel kapcsolatos tájékoztatást, valamint az egyes sebesség értékekhez kapcsolódó díjakat a UPC a következő címen teszi közzé: <https://www.upc.hu/rolunk/szolgalatoknak/>” szövegrész helyébe az alábbi került:

„A szolgáltatás aktuális sebesség értékeit, az újonnan elérhető és megszűnő sávszélességekkel kapcsolatos tájékoztatást, valamint az egyes sebesség értékekhez kapcsolódó díjakat a UPC a következő címen teszi közzé: <https://www.vodafone.hu/vodafonerol/partnerszolgalatoknak/>”

- i. A Törzsszöveg 16.2 pontban „...ezzel egyidejűleg a <https://www.upc.hu/rolunk/szolgalatoknak/> címen értesíti a Jogosult Szolgáltatókat a változás tényéről és annak pontos tartalmáról.” szövegrész helyébe az alábbi került:

„...ezzel egyidejűleg a <https://www.vodafone.hu/vodafonerol/partnerszolgalatoknak/> címen értesíti a Jogosult Szolgáltatókat a változás tényéről és annak pontos tartalmáról.”

- j. A Törzsszöveg 23. pontban „A fenti információk a UPC weboldalán a következő URL cím alatt található: <https://www.upc.hu/rolunk/szolgalatoknak/>” szövegrész helyébe az alábbi került:

„A fenti információk a UPC weboldalán a következő URL cím alatt található: <https://www.vodafone.hu/vodafonerol/partnerszolgalatoknak/>”

- k. Az 1. melléklet „A mellékletben foglalt információk aktualizált adatai a következő internetes címen (URL) érthetők el: <https://www.upc.hu/rolunk/szolgalatoknak/>” szövegrész helyébe az alábbi került:

„A mellékletben foglalt információk aktualizált adatai a következő internetes címen (URL) érthetők el: <https://www.vodafone.hu/vodafonerol/partnerszolgalatoknak/>”

- l. Az IGÉNYBEJELENTÉSI ADATLAP KÖZELI BITFOLYAM HOZZÁFÉRÉS SZOLGÁLTATÁS IGÉNYBEVÉTELÉRE IV. pont „Igényelt sávszélesség (az elérhető sávszélességek értékek a <https://www.upc.hu/rolunk/szolgalatoknak/> címen található meg)” szövegrész helyébe az alábbi került:

„Igényelt sávszélesség (az elérhető sávszélességek értékek a <https://www.vodafone.hu/vodafonerol/partnerszolgalatoknak/> címen található meg)”

- m. Az IGÉNYBEJELENTÉSI ADATLAP ORSZÁGOS BITFOLYAM HOZZÁFÉRÉS SZOLGÁLTATÁS IGÉNYBEVÉTELÉRE IV. pont „Igényelt sávszélesség (az elérhető sávszélességek értékek a <https://www.upc.hu/rolunk/szolgalatoknak/> címen található meg)” szövegrész helyébe az alábbi került:

„Igényelt sávszélesség (az elérhető sávszélességek értékek a <https://www.vodafone.hu/vodafonerol/partnerszolgalatoknak/> címen található meg)”

- n. A 17. melléklet „Az eljárás során alkalmazandó számhordozási adatlap a <http://www.upc.hu/> oldalon a “Szolgáltatók” fülre kattintva a Hang Alapú Összekapcsolási Szolgáltatások -

vezetékes – UPCRIO szekcióban, UPCRIO Számhordozási adatlap Excel file-ban érhető el., szövegrész helyébe az alábbi került:

„Az eljárás során alkalmazandó számhordozási adatlap a <http://www.vodafone.hu/> oldalon a „Partnerszolgáltatóknak” fülre kattintva a „Hang Alapú Összekapcsolási Szolgáltatások” szekció alatt a Vodafone RIO Számhordozási adatlap (xls) file-ban érhető el.,

- o. A 19. melléklet „A mindenkori aktuális lista elérhető a Vodafone weboldalán a <https://www.upc.hu/rolunk/szolgaltatoknak/> URL címen.” szövegrész helyébe az alábbi került:

„A mindenkori aktuális lista elérhető a Vodafone weboldalán a <https://www.vodafone.hu/vodafonerol/partnerszolgaltatoknak/> URL címen.”

Jelen, kizárólag a Vodafone és a UPC jogutódlásával kapcsolatos referenciaajánlat módosítására irányuló határozat a referenciaajánlat korábban jóváhagyott és tartalmában megállapított rendelkezéseit nem érinti.

A módosított referenciaajánlat 2020. július 15. napján lép hatályba.

A Vodafone köteles a referenciaajánlatot a határozat kézhezvételét követő 5 napon belül internetes oldalán nyilvánosságra hozni.

Az Elnök határozata ellen fellebbezésnek helye nincs. Az Elnök határozatával szemben közigazgatási per kezdeményezhető, a Fővárosi Törvényszékhez címzett keresetlevelet a határozat közlésétől számított 30 napon belül kell az Elnökhöz benyújtani. A tárgyalás tartását a felperes a keresetlevélben kérheti. A keresetlevelet az elektronikus ügyintézés és bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi. CCXXII. törvény (a továbbiakban: „**E-ügyintézési tv.**”) 9. § (1) bekezdése szerinti felperes és jogi képviselő kizárólag elektronikus úton, a jogszabályban meghatározott módon terjesztheti elő.

A keresetlevél benyújtásának a határozat hatályosulására halasztó hatálya nincs. Akinek jogát, jogos érdekét a közigazgatási tevékenység vagy az azzal előidézett helyzet fenntartása sérti, a közvetlenül fenyegető hátrány elhárítása, a vitássá tett jogviszony ideiglenes rendezése, illetve a jogvitára okot adó állapot változatlan fenntartása érdekében a bíróságtól az eljárás során bármikor azonnali jogvédelmet kérhet. Az eljárás során eljárás költség nem merült fel.

Indokolás

Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (a továbbiakban: „**Eht.**”) 10. § (2) bekezdése szerinti, 10. § (1) bekezdés 5. pontjában foglalt hatásköröm, valamint az Eht. 62-65. §-ai alapján – az Eht. 24. § (2) bekezdésében foglaltakat betartva – lefolytattam a 3(a)/2014. számú, „*Helyhez kötött helyi hozzáférés nagykereskedelmi biztosítása*” elnevezésű piac vonatkozásában a PC/17915/2017. számú eljárást, a 3(b)/2014. számú, „*Központi hozzáférés helyhez kötött nagykereskedelmi biztosítása tömegpiaci termékekhez*” elnevezésű piac vonatkozásában pedig a PC/17920/2017. számú eljárást.

A 3.a. piaci határozatban és a 3.b. piaci határozatban (a továbbiakban együttesen: „**piaci határozatok**”) meghatároztam az érintett piacokat, amelyek elemzését követően azonosítottam az érintett piacokon jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatókat, és számukra az Eht. XII. Fejezetében foglalt szabályok alapján a piaci határozatok szerinti kötelezettségeket írtam elő, illetve a korábbi határozatokban előírt kötelezettséget módosítottam, valamint vontam vissza.

A fentiek alapján mindkét piaci határozatban az 1.b. számú piacon a Magyar Telekom Nyrt.-t a 2.b. számú piacon az Invitel Távközlési Zrt.-t, a 3.b. számú piacon pedig a UPC-t azonosítottam jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatóként.

A UPC-re – egyéb kötelezettségek mellett – a 3.a. piaci határozat rendelkező rész I. A.1. pontjában, másrészt a 3.b. piaci határozat rendelkező rész I. A.1. pontjában foglaltak szerint, az Eht. 103. § szerinti „*átláthatóság*” kötelezettséggel összefüggésben referenciaajánlat készítési és közzétételi kötelezettséget írtam elő. E kötelezettség alapján a UPC köteles a piaci határozatokban foglalt tartalommal referenciaajánlatot készíteni és azt egy dokumentumban a piaci határozatok közzétételétől számított 90 napon belül az Eht. 67. §-ában foglaltaknak megfelelően jóváhagyásra benyújtani.

A piaci határozatokban megállapított kötelezettség alapján a UPC által benyújtott referenciaajánlat tervezetét az Eht. 10. § (2) bekezdése alapján, az Eht. 10. § (1) bekezdésének 5. pontja szerinti hatáskörömben, a UPC által benyújtott, egységes szerkezetbe foglalt referenciaajánlat tervezetét és kapcsolódó dokumentumokat 2019. május 22-én kelt, PC/7631-15/2018. számú határozatommal hagytam jóvá.

A piaci határozatok alapján jelentős piaci erejüként azonosított UPC vonatkozásában beolvadással történő jogutódlás következett be. A Vodafone 2020. március 2-án kelt levelében tájékoztatta a Hatóságot, hogy a UPC 2020. március 31. hatállyal beolvad a Vodafone-ba. A Vodafone tájékoztatása szerint az átalakulási eljárás lezárult és 2020. április 1-től a Vodafone a UPC jogutódjaként folytatja tovább hírközlési tevékenységét. Az Eht. 26. § (2) bekezdése szerint: *„A véglegessé vált határozattal kötelezett ügyfél helyébe – amennyiben a kötelezettség célja és jogalapja a jogutóddal szemben is fennmarad – jogutódja lép.”* Az Eht. 26. § (3) bekezdése előírja továbbá, hogy: *„A véglegessé vált határozattal megállapított kötelezettség esetén az ügyfél jogutódjának minősül az a harmadik személy is, akire az eredeti (jogelőd) kötelezett ügyfél a tevékenysége végzésének feltételeit megállapodás alapján átruházza.”*

A Vodafone 2020. március 27 érkezett, PC/20836-13/2018. számú, valamint 2020. május 5-én érkezett, PC/20836-15/2018. számú beadványában (a továbbiakban: **„Tájékoztatások”**) értesítette a Hatóságot a UPCRUO vonatkozásában felmerülő változásokról, így a nagykereskedelmi kapcsolattartási e-mail címeket, valamint URL címeket érintően.

Az Eht. 67/A. § (5) bekezdése szerint: *„Az Elnök indokolt esetben jogosult a jóváhagyott referenciaajánlat módosítását hivatalból előírni.”* A fenti indokokra tekintettel az Eht. 10. § (2) bekezdés szerinti, 10. § (1) bekezdés 5. pontjában foglalt hatáskörömben, valamint a 67/A. § (5) bekezdése alapján, PC/12280/2020. számon hivatalból hatósági eljárást indítottam a UPCRUO korábban jóváhagyott és megállapított szövegének módosítása iránt.

A jogutódlásra tekintettel a RUO személyi hatálya változott, ezért a UPC cégadatait, beleértve a nevet is valamennyi előfordulási helyen a Vodafone cégadataira cseréltem, a UPCRUO megnevezést pedig VODRUO-ra módosítottam.

A jogutódlás következtében megváltozó elérhetőségeket (e-mail címeket, URL címeket) a tényleges, jogutódlás bekövetkezését követően előállt elérhetőségeknek megfelelően frissítettem.

Jelen határozat tervezetét PC/12280-2/2020. számon, valamint a referenciaajánlat szövegét 2020. június 5-én, az Eht. 40. § (1) bekezdés c) pontjának megfelelően, az érdekeltekkel folytatott egyeztetés érdekében közzétettem, egyidejűleg a Vodafone részére közvetlenül, észrevételezésre megküldtem. Az

Eht. 40. § (2) bekezdésének megfelelően a határozat tervezetének közzétételétől számított húsz nap állt rendelkezésre annak véleményezésére, e határidő 2020.június 25-én telt le.

A határozat tervezetével kapcsolatos észrevétel nem érkezett a határidőben.

Minderre tekintettel a referenciaajánlatot az Eht. 10. § (2) bekezdése alapján, az Eht. 10. § (1) bekezdésének 5. pontja szerinti hatáskörben, az Eht. 67-67/A. §-ában meghatározott eljárás keretében, az Eht. 67/A. § (5) bekezdésében foglaltak szerint, a fent részletezett indokokra figyelemmel a rendelkező részben foglaltak szerint hivatalból módosítottam. Jelen határozat és a referenciaajánlat módosítással érintett egységes szerkezetű szövege az Eht. 67/A. § (4) bekezdése alapján a Hatóság internetes oldalán kerül közzétételre.

A határozatot az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL törvény (a továbbiakban: „**Ákr.**”) 80. § (1) bekezdésével összhangban hoztam meg. A referenciaajánlat hatálybalépéséről az Eht. 67/A. § (4) bekezdése alapján rendelkeztem. Figyelemmel a jelen határozat közlésének időpontjára, 2020. július 15. napját jelöltem meg a referenciaajánlat hatályba lépésének időpontjaként.

A referenciaajánlat Vodafone általi nyilvánosságra hozataláról történő rendelkezés az Eht. 67/A. § (4) bekezdésén alapul.

A jogorvoslattal kapcsolatos tájékoztatás az Ákr. 114. §-án, a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (továbbiakban: „**Kp.**”) 13. § (3) bek. a) pont aa) alpontja, a 39. § (1) és (6) bekezdésén, a 48. § (1) bekezdésének l) pontján, 50. §-án, a 77. § (2) bekezdésén, továbbá a Kp. 29. § (1) bekezdésére figyelemmel a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. §-án, valamint az Eügyintézési tv. 9. § (1) bekezdésén alapul.

Budapest, 2020. július „ ”

P.H.

Dr. Karas Monika
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnöke